

# 8 双创 INNOVATION & ENTREPRENEURSHIP

# 中国科学报

## 建设全国科技创新中心

# 中关村国际创新集市： 汇聚全球创新能量

■斯响



中关村国际创新集市组织开展国际人才交流。

与全球创新资源，发挥资本助推力量，厚植产业创新土壤，持续打造促进产业升级与实体经济发展的创新平台。

### 推动高水平创新机构入驻

在中关村国际创新集市期间，法国巴黎大区议会主席瓦莱丽·佩克莱斯和中关村管委会主任翟立新共同见证，中关村管委会与巴黎大区企业发展局共同签署了合作备忘录，中关村—巴黎大区产业创新中心正式揭牌。

法国巴黎大区是法国最重要的经济区域之一，也是国际先进的科技创新区域之一，聚

集着大批优秀的科研人才，积累了丰富的科学技术，培植了优良的创新创业生态。其区域GDP、科研投资和创新指数均名列欧洲之首，是世界500强企业全球第三大聚集地。

中关村作为我国第一个国家级高新区和第一个国家自主创新示范区，在科技体制改革、自主创新人才培养、战略性新兴产业培育和创新创业生态构建上，始终发挥着重要作用，已成为我国创新发展的一面旗帜。

据了解，此次签约旨在设立中关村—巴黎大区产业创新中心。这对于加强双方信息互通与交流，推动双方区域内企业在创新方面的协作，并帮助相关企业进入对方市场都有着重要的意义。

“这将促进中关村与巴黎大区科创企业开展更加深入有效的交流合作。我们将持续优化营商环境和创新创业生态，促进人才、技术和资本深度融合，发挥中关村和巴黎大区的各自优势，为双方企业的壮大发展创造良好条件，实现共创共享。”翟立新在致辞中说。

### 深化创客服务水平

在中关村国际创新集市上，发布了一系列落地创新成果：北京大学与北汽集团携手共建“北大—北汽移动众创空间”，将北京大学的人才优势、技术优势与北汽的产业优势相结合，带动出行领域产业上下游双创项目的发展。中钢集团与海淀置业共同成立“中钢—中关村创业大街产业创新中心”，该中心将结合中钢已有产业体系布局和中关村创业大街的创新服务优势，推动新材料领域创新成果转化。

在科技部火炬中心主任张志宏、北京市科学技术委员会副巡视员刘晖、海淀区区长戴彬等人的见证下，WeWork Lab与中关村创业大街签约共建WeWork-Innoway Lab，通过产业对接、落地孵化等服务，助力全球优秀创新创业企业国际化发展。来自澳大利亚、西班牙、法国、俄罗斯、韩国等国家的赛区代表共同启动LandingChina极客挑战赛新赛季。

在中关村创业大街迎来四周年之际，中关村西区管委会还联合55家创业服务机构，成立中关村西区创客联席会。创业大街相关负责人表示，联席会将依托创业会客厅线上线下服务平台，把分散的孵化空间、服务产品等信息集成共享，着力解决服务信息不对称的问题。

## 园区

本报日前，天云大数据产品发布会暨渠道招商会在北京中关村软件园举行。本次论坛以“AI浪潮下，如何参与DT转型”为主题，来自投资、国际第三方独立咨询公司、媒体等十余位业内重量级嘉宾进行了精彩分享。数百名科技、金融、能源等领域从业者、投资人参会。天云融数据科技(北京)有限公司(简称天云大数据公司)CEO雷涛首次公布了天云大数据于今年上半年完成1亿人民币增资，由曦域资本、华映资本领投。

随着大数据时代的到来，IT(Information Technology)开始向DT(Data Technology)转型，生态面临重新洗牌。DT时代的市场逻辑要求直接处理海量数据，因此需要通过更高层次的工具来为企业赋能。

雷涛表示，随着数字化程度提高，传统规则经验方法已经无法满足更复杂的数字化世界的要求，在大数据时代，难以量化与处理的复杂的高维结构需要更高级的算法来描述，机器学习使人得以在难以精确描述规则的边界去完成任务。因此，IT向DT的转型，意味着从规则流程驱动向数据驱动的转变，重塑生产流程，将复杂业务做重新表达，将传统流程予以改造，用规模化的AI应用提高生产效率、节省时间。

天云大数据公司是能够同时提供分布式计算平台产品和AI平台基础设施的科技厂商，拥有博士后工作站和国家级高新技术企业称号，并于2016年首批进入中关村前沿科技企业重点计划。天云大数据在中关村5000亿计划中名列大数据领域TOP10，同时上榜中科院发布的人工智能企业排行榜百强。

雷涛在发布会上表示，天云大数据作为国内领先的人工智能解决方案提供商，希望以AI赋能合作伙伴，共建生态服务体系，共享DT时代红利。

天云与生态中合作伙伴合作可分为四种体系：一是技术转卖，合作伙伴在价值转移过程中获得附加价值；二是帮助合作伙伴服务转型，由面向Java、DB流程型开发的服务团队，转型成DT时代的Machine Learning数据驱动团队；三是面向已经进入数据科学的团队，天云提供支持容器化部署docker的微服务，将数据科学的模型生产过程沉淀、打包成标准可扩展形态的产品，帮助合作伙伴扩大规模；四是面向拥有数据和场景的合作伙伴，提供数据变现的资本合作。

# 天云大数据向DT时代转型

(斯响)

### 向全球创新的升级

在中关村国际创新集市上，Future Talent Fair国际人才集市最为引人注目。本次集市吸引了包括戴姆勒、大众、今日头条、中化岩土、FESCO、人民日报海外网、WeWork等大型企业前来创业大街招募人才，应聘者可以与心仪企业的负责人甚至是创始人直接一对一交流，匹配真正适合自己的职位。

据介绍，2018年上半年，中关村创业大街集聚45家服务机构，新增孵化创业团队462家，其中海归和外籍团队40家，上半年获得融资133家，总融资金额136亿元，举办活动613场。

截至2018年6月，四年的时间，中关村创业大街及入驻机构累计孵化创业团队2921家，其中海归和外籍团队355家，获得融资1038家，融资成功率35.5%，总融资金额277.8亿元。累计举办活动4899场。

中关村创业大街相关负责人介绍，创业大街将继续以“产业创新”和“全球创新”为核心，努力实现从资源集聚向融合集聚、从机构集聚向产业驱动、从本地运营向全球创新的升级。中关村创业大街将对接整合产业资源

## 集装箱

# 阿里云ET城市大脑宣布 全面开放平台AI能力

本报讯(记者赵广立)6月19日，在2018世界交通运输大会上，阿里云ET城市大脑宣布，向与城市治理有关的全部生态参与者开放平台人工智能(AI)能力。此举被视为阿里云落实入选首批国家新一代人工智能开放平台后的责任。阿里云机器智能首席科学家闵万里表示，阿里云ET城市大脑正在引领城市治理领域的技术孵化、产业发展，随着平台AI能力的开放，将有更多生态参与者能获取轻量级的ET城市大脑能力，更好地改善城市管理。

记者了解到，自去年11月阿里云ET城市大脑入选首批国家新一代人工智能开放平台后，已先后在杭州、衢州、澳门、吉隆坡等11个国内外城市落地。作为一套大规模的人工智能公共系统，ET城市大脑可以对整个城市运行全局实时分析，自动调配公共资源，修正城市运行中的“bug”，有望成为未来城市的基础设施。

“阿里云ET城市大脑将实现‘智慧在云、智能在端’。”闵万里表示，ET城市大脑已完成升级，实现了向城市交通、城市规划、城市管理、医疗、环境、旅游、平安、民生等八大领域的拓展，已经从智能交通管理升级为一座城市的人工智能中枢。

数据是城市发展的基础资源。闵万里介绍说，在此次ET城市大脑开放的平台能力中，具备制造、能源、物流、交通等六领域知识图谱的数据资源平台是ET城市大脑走出交通治理、走向城市管理的关键支撑。“从ET城市大脑诞生的第一天起，交通治理就只是起点，更重要的是让数据为社会产生价值，解决今天仅靠人脑无法解决的城市发展问题。”

据了解，此次平台能力开放，受益者将包括政府管理部门、大学与科研机构、咨询公司、中小创业者及技术极客。对此，闵万里表示，阿里云一家的创新源泉是有限的，众“智”成城，创新源才会无限。

# 外文局与科大讯飞 共建人工智能翻译平台

本报讯(记者赵广立)6月20日，中国外文局与科大讯飞公司在京签署战略合作协议，共同推动人工智能技术在翻译领域的应用。根据合作协议，双方将共建“人工智能翻译平台”和“人工智能辅助翻译平台”(即人机结合的辅助翻译平台)。两大平台将致力于各级党政机关、“走出去”的中国企业及相关机构提供高水平的书面和口语翻译服务。

此外，双方还将在文化内容生产、版权输出、影视监理、语言合成、语音识别、口语测评等方面开展深度合作，以推动人工智能技术在大数据搜索和多语种信息采集、翻译人才评价等多领域的应用。

“双方携手共建人工智能翻译平台，不仅有助于满足互联网用户语言交流与翻译的需求，还将助力中国翻译产业发展和中华文化的对外传播。”中国翻译协会会长、中国翻译研究院院长周明伟在签约仪式上的致辞中表示，双方联手合作将加强资源优势与

技术优势的互补，有利于加快推动人工智能等技术在语言服务领域的应用实践。

今年4月下旬，中国外文局局长张福海曾率队赴科大讯飞北京公司调研。在调研中，张福海即提出外文局“对外讲好中国故事”的使命，与科大讯飞“让世界聆听我们的声音”的愿景有高度相似之处，双方在品牌、资源、技术、平台等方面具有较强互补性，为此次战略合作奠定了基础。

科大讯飞董事长刘庆峰在战略签约仪式上强调，就一项AI技术而言，讯飞语音翻译技术必须要跟数据和行业专家结合，三要素缺一不可，此次与中国外文局的合作正是题中应有之义。

当天，科大讯飞翻译业务总经理翟吉博还在现场发布了讯飞翻译机2.0“中俄离线翻译”“同声翻译”两项功能升级，前者为便于世界杯期间在俄用户，后者则致力于解决用户在收听景区导游讲解、国际小型会议等单一交互场景下的翻译需求。

## 创事纪

# 商汤科技：AI让卫星看懂地球

■本报记者 李惠钰

6月14日~15日，人工智能平台公司商汤科技SenseTime亮相“WGDC 2018地理信息开发者大会”，并展示了其前沿人工智能(AI)技术在遥感解译领域的成果与应用。

如今，AI技术已经快速渗透到各行各业，并通过技术提升驱动生产力升级，不断为产业带来变革。商汤科技副总裁、工程院院长沈敏对人工智能技术驱动空间信息产业智能化发展的前景十分期待。

此次商汤科技就展示了视觉AI技术与空间信息结合的产品——SenseRemote遥感影像智能解译解决方案。该方案将深度学习技术引入遥感数据解译应用中，全面提升遥感数据的自动化处理、分析能力，像素级解译分类精度超过95%，目标检测准确率优于98%。

与此同时，该方案还兼具商汤AI产品强大的快速迭代能力和丰富的场景适用性，可以应用于包括目标检测、变化检测、路网提取、云雪检测、水体提取、土地利用类型分类、建筑物提取等多个遥感应用场景。

当前，遥感观测数据呈爆炸式增长。商汤科技高级产品经理马灵霞表示，随着国家高分专项、空间信息基础设施的实施，国内外卫星商业化的发展，星座计划、微卫星群的开启，以及航空摄影技



术革命和无人机的普及，遥感数据资源得到极大的丰富，空间分辨率、时间分辨率、光谱分辨率不断提升。

但马灵霞同时指出，虽然国产遥感卫星已跻身世界前列，遥感影像识别仍然面临很多挑战——在处理精度方面，解译精度不足以满足应用需要；在自动化程度方面，现有的遥感图像识别方法过程复杂，依赖人工干预；在智能化水平方面，多依赖作业员的经验水平，不易操作；在处理时效性方面，还无法满足面向海量遥感数据的快速处理需求；在数据价值挖掘方面，大量存量数据价值被有效利用。

# 政务新媒体改变政务信息传播方式

## 抖音日活破1.5亿，超500家官方机构入驻

■本报记者 贡晓丽



放量破亿。“政务新媒体是移动互联网的重要传播力量。”抖音负责人告诉《中国科学报》记者，为履行社会责任，助推中国梦和网络强国建设，利用短视频这种新颖的内容形式助力政府机构传播正能量和进行民生服务，是政务新媒体领域新的突破。“作为一个受到广大网友喜爱的新兴平台，抖音非常欢迎政府机构入驻，传播正能量。”

据了解，政府部门希望传播正能量及民生服务，作为平台，抖音利用数据上的优势，在选题、拍摄、编辑等方方面面都给予细致的指导。比如在发

起#这是你的第几个五一#挑战赛之前，抖音会录制样本视频，发给政府机构参考，同时对政府机构拍摄的视频提出修改建议。

“此外，为最大程度支持政府机构在抖音上的传播，我们还做了以下工作。”抖音负责人介绍说，首先，抖音根据政府机构的特点，升级完善产品，让政务抖音号更适于展示政务信息和政府形象，也让政务抖音号更适于团队共同操作；其次，抖音上线了针对政府机构认证的网页，对于按流程入驻的政府机构，一律予以蓝V认证，增强政务抖音号的辨识度，提高权威性；第三，抖音对政务抖音号予以流量扶持；第四，对于政务抖音号发起的一些重要的挑战赛，抖音予以热搜位、banner位的支持；最后，抖音在重要节日、重要节点发起各种正能量挑战赛，邀请政务抖音号参与，并对参与单位予以直接的指导。

至于抖音日活的天花板在哪里，抖音负责人称：目前增长趋势很好，暂时没有考虑这个问题。“不论在任何时候，我们最关心的都是是否满足了用户的需求，是否对我们的用户做好了服务。”